

## *Translationswissenschaftliches Kolloquium*

Vortragsreihe zur Übersetzungs- und Dolmetschwissenschaft

**Rahmenthema im Wintersemester 2009/2010:**

### *Translationstechnologien*

#### Vorträge:

**Dr. Christoph Rösener (Germersheim/Saarbrücken):**

*Linguistisch intelligente Lehr-/Lernmodule für die Übersetzerausbildung*

Mittwoch, 25. November 2009, 18.00 Uhr, Hs 328

**Dr. Anja Rütten (FH Köln):**

*Informations- und Wissensmanagement im Konferenzdolmetschen –  
Was bedeutet das und inwiefern kann der Computer helfen?*

Mittwoch, 13. Januar 2010, 18.00 Uhr, Hs 328

**Prof. Dr. Uwe Reinke (FH Köln):**

*Nutzung von Translation-Memory-Systemen zum Aufbau von  
Lernerkorpora für die Übersetzerausbildung*

**Prof. Dr. Klaus-Dirk Schmitz (FH Köln):**

*Über (das) Setzen von Terminologie*

Mittwoch, 27. Januar 2010, 18.00 Uhr, Hs 328

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Prof. Dr. Michael Schreiber

Jun.-Prof. PD Dr. Silvia Hansen-Schirra